

إشعار الخطة الصحية WellCare Health Plan لممارسات الخصوصية

يصف هذا الإشعار كيف يمكن استخدام المعلومات الطبية الخاصة بك والإفصاح عنها وكيف يمكنك الوصول إلى هذه المعلومات. يرجى مراجعتها بعناية.

سارية اعتباراً من 03.01.2021

For help to translate or understand this, please call **1-877-374-4056**.

Hearing impaired **TTY (711)**.

Para obtener ayuda en la traducción o comprensión de este documento, llame al **1-877-374-4056**.

Si tiene una discapacidad auditiva, llame al **TTY (711)**

واجبات الكيان المشمول بالتغطية:

WellCare هي كيان مشمول على النحو المحدد والمنظم بموجب قانون التأمين الصحي لقابلية النقل والمساءلة لعام 1996 (HIPAA). يتعين على WellCare بموجب القانون الحفاظ على خصوصية معلوماتك الصحية المحمية (PHI)، وتزويدك بهذا الإشعار بواجباتنا القانونية وممارسات الخصوصية المتعلقة بمعلوماتك الصحية المحمية PHI، والالتزام بشروط الإشعار الساري حالياً وإخطارك في حالة حدوث خرق لمعلوماتك الصحية المحمية PHI غير المؤمنة.

يصف هذا الإشعار كيف يمكننا استخدام معلوماتك الصحية المحمية PHI والإفصاح عنها. كما يصف حقوقك في الوصول إلى معلوماتك الصحية المحمية PHI وتعديلها وإدارتها وكيفية ممارسة هذه الحقوق. جميع الاستخدامات والإفصاحات الأخرى لمعلوماتك الصحية المحمية PHI غير الموصوفة في هذا الإشعار لن تتم إلا بإذن كتابي منك.

تحتفظ WellCare بالحق في تغيير هذا الإشعار. نحن نحفظ بالحق في جعل الإشعار المنقح أو المتغير سارياً بالنسبة لمعلوماتك الصحية المحمية PHI التي لدينا بالفعل وكذلك أي من معلوماتك الصحية المحمية PHI التي نتلقاها في المستقبل. ستقوم WellCare بمراجعة وتوزيع هذا الإشعار على الفور متى كان هناك تغيير جوهري على ما يلي:

- الاستخدامات أو الإفصاحات
- حقوقك
- واجباتنا القانونية
- ممارسات الخصوصية الأخرى المذكورة في الإشعار.

سوف نجعل أي إشعارات منقحة متاحة على موقعنا الإلكتروني أو من خلال رسالة بريدية منفصلة.

الحماية الداخلية للمعلومات الصحية المحمية PHI الشفوية والمكتوبة والإلكترونية:

تحمي WellCare معلوماتك الصحية المحمية PHI. لدينا عمليات خصوصية وأمان للمساعدة.

هذه بعض الطرق التي نحمي بها معلوماتك الصحية المحمية PHI.

- نقوم بتدريب موظفينا على متابعة عمليات الخصوصية والأمان الخاصة بنا.
- نطلب من شركائنا في العمل اتباع عمليات الخصوصية والأمان.
- نحافظ على مكاتبنا آمنة.
- نتحدث عن معلوماتك الصحية المحمية PHI فقط لأسباب تجارية مع الأشخاص الذين يحتاجون إلى المعرفة.
- نحافظ على أمان معلوماتك الصحية المحمية PHI عندما نرسلها أو نخزنها إلكترونياً.
- نحن نستخدم التكنولوجيا لمنع الأشخاص الخطأ من الوصول إلى معلوماتك الصحية المحمية PHI.

الاستخدامات والإفصاحات المسموح بها لمعلوماتك الصحية المحمية PHI:

فيما يلي قائمة بكيفية استخدامنا للمعلومات الصحية المحمية PHI الخاصة بك أو الإفصاح عنها دون إذنك أو تفويضك:

- **العلاج** - قد نستخدم معلوماتك الصحية المحمية PHI أو نفصح عنها لطبيب أو مقدم رعاية صحية آخر يقدم لك العلاج، أو لتنسيق علاجك بين مقدمي الخدمة، أو لمساعدتنا في اتخاذ قرارات التفويض المسبق المتعلقة بمزايك.
- **الدفع** - يجوز لنا استخدام معلوماتك الصحية المحمية PHI والإفصاح عنها لتسديد مدفوعات المزايا لخدمات الرعاية الصحية المقدمة لك. قد نفصح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI إلى خطة صحية أخرى، أو لمقدم رعاية صحية، أو كيان آخر يخضع لقواعد الخصوصية الفيدرالية لأغراض الدفع الخاصة بهم. قد تشمل أنشطة الدفع مايلي:
 - معالجة المطالبات
 - تحديد الأهلية أو التغطية للمطالبات
 - إصدار فواتير الأقساط
 - مراجعة الخدمات لمعرفة وجود أي ضرورة طبية
 - إجراء مراجعة الاستفادة من المطالبات
- **عمليات HealthCare** - يجوز لنا استخدام معلوماتك الصحية المحمية PHI والإفصاح عنها لأداء عمليات الرعاية الصحية لدينا. قد تشمل هذه الأنشطة مايلي:
 - تقديم خدمات العملاء
 - الرد على الشكاوى والطعون
 - توفير إدارة الحالة وتنسيق الرعاية
 - إجراء المراجعة الطبية للمطالبات وعمليات تقييم الجودة الأخرى
 - أنشطة التحسين

في عمليات الرعاية الصحية لدينا، قد نفصح عن المعلومات الصحية المحمية PHI لشركاء الأعمال. سيكون لدينا اتفاقيات مكتوبة لحماية خصوصية معلوماتك الصحية المحمية PHI مع هؤلاء الشركاء. قد نفصح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI إلى كيان آخر

يخضع لقواعد الخصوصية الفيدرالية. يجب أن يكون للكيان أيضًا علاقة معك لعمليات الرعاية الصحية. وهذا يشمل ما يلي:

- أنشطة تقييم وتحسين الجودة
 - مراجعة كفاءات أو مؤهلات المتخصصين في الرعاية الصحية
 - إدارة الحالة وتنسيق الرعاية
 - الإفصاح أو منع الاحتيال وإساءة استخدام الرعاية الصحية.
- **خطة الرعاية الصحية الجماعية/إفصاحات راعي الخطة** - قد نصح عن معلوماتك الصحية المحمية إلى أحد رعاة خطة الرعاية الصحية الجماعية، مثل صاحب العمل أو الكيان الآخر الذي يقدم لك برنامج رعاية صحية، إذا وافق الراعي على قيود معينة على كيف سيستخدم أو يفصح عن المعلومات الصحية المحمية PHI (مثل الموافقة على عدم استخدام المعلومات الصحية المحمية في الإجراءات أو القرارات المتعلقة بالتوظيف).

الإفصاحات الأخرى المسموح بها أو المطلوبة عن معلوماتك الصحية المحمية PHI:

- **أنشطة جمع التبرعات** - قد نستخدم معلوماتك الصحية المحمية PHI أو نصح عن بعضها لأنشطة جمع التبرعات، مثل جمع الأموال لمؤسسة خيرية أو كيان مماثل للمساعدة في تمويل أنشطتها. إذا اتصلنا بك بخصوص أنشطة جمع التبرعات، فسنمنحك فرصة الانسحاب أو التوقف عن تلقي مثل هذه الاتصالات في المستقبل.
- **أغراض الاكتتاب** - يجوز لنا استخدام معلوماتك الصحية المحمية أو الإفصاح عنها لأغراض الاكتتاب، مثل اتخاذ قرار بشأن طلب أو طلب تغطية. إذا استخدمنا معلوماتك الصحية المحمية PHI أو أفصحنا عنها لأغراض الاكتتاب، فيحظر علينا استخدام أو الإفصاح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI التي هي معلومات وراثية في عملية الاكتتاب.
- **تذكيرات بالمواعيد/بدائل العلاج** - يجوز لنا استخدام معلوماتك الصحية المحمية PHI والإفصاح عنها لتذكيرك بموعد للعلاج والرعاية الطبية معنا أو لتزويدك بمعلومات تتعلق ببدائل العلاج أو المزايا والخدمات الأخرى المتعلقة بالصحة، مثل المعلومات حول كيفية التوقف عن التدخين أو انقاص الوزن.
- **وفقًا لما يقتضيه القانون** - إذا كان القانون الفيدرالي و/أو الحكومي و/أو المحلي يتطلب استخدام أو الإفصاح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI، فيجوز لنا استخدامها أو الإفصاح عنها إلى الحد الذي يتوافق فيه الاستخدام أو الإفصاح مع هذا القانون ويقتصر على متطلبات هذا القانون. في حالة وجود قانونين أو أكثر من اللوائح التي تحكم الاستخدام نفسه أو تعارض الإفصاح، فسنلتزم بالقوانين أو اللوائح الأكثر تقييدًا.
- **أنشطة الصحة العامة** - قد نصح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI إلى سلطة الصحة العامة بغرض منع أو السيطرة على المرض أو الإصابة أو الإعاقة. قد نصح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI إلى إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA) لضمان جودة أو سلامة أو فعالية المنتجات أو الخدمات بموجب اختصاص إدارة الغذاء والدواء الأمريكية FDA.
- **ضحايا سوء المعاملة والإهمال** - قد نصح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI إلى سلطة حكومية محلية أو تابعة للولاية أو فيدرالية، بما في ذلك الخدمات الاجتماعية أو وكالة خدمات الحماية المخولة بموجب القانون لتلقي مثل هذه التقارير إذا كان لدينا اعتقاد معقول بوقوع إساءة معاملة أو إهمال أو عنف منزلي.

- **الإجراءات القضائية والإدارية** - قد نصح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI أثناء الإجراءات القضائية والإدارية. قد نصح عنها أيضاً استجابة لما يلي:
 - أمر من المحكمة
 - محكمة إدارية
 - استدعاء للمحكمة
 - الاستدعاءات
 - أمر قضائي
 - طلب استطلاع
 - طلب قانوني مماثل.
- **إنفاذ القانون** - قد نصح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI ذات الصلة إلى جهات إنفاذ القانون عندما يُطلب منها ذلك. على سبيل المثال، استجابة لـ:
 - أمر محكمة
 - أمر قضائي بأمر من المحكمة
 - استدعاء للمحكمة
 - الاستدعاء الصادر عن مأمور قضائي
 - أمر استدعاء أمام هيئة محلفين كبرى
- قد نصح أيضاً عن معلوماتك الصحية المحمية PHI ذات الصلة لتحديد أو تحديد مكان المشتبه به أو الهارب أو الشاهد المادي أو المفقود.
- **الأطباء الشرعيون والفاحصون الطبيون ومتعهدو الدفن** - قد نصح عن معلوماتك الصحية المحمية إلى الطبيب الشرعي أو الفاحص الطبي. قد يكون هذا ضرورياً، على سبيل المثال، لتحديد سبب الوفاة. يجوز لنا أيضاً الإفصاح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI لمتعهدي الدفن، حسب الضرورة، لأداء واجباتهم.
- **التبرع بالأعضاء والعين والأنسجة** - قد نصح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI إلى منظمات شراء الأعضاء. قد نصح أيضاً عن معلوماتك الصحية المحمية PHI إلى أولئك الذين يعملون في مجال المشتريات أو الخدمات المصرفية أو زراعة:
 - أعضاء شخص متوفى
 - العيون
 - الأنسجة
- **تهديدات الصحة والسلامة** - قد نستخدم معلوماتك الصحية المحمية PHI أو نصح عنها إذا اعتقدنا، بحسن نية، أن الاستخدام أو الإفصاح ضروري لمنع أو تقليل تهديد خطير أو وشيك لصحة أو سلامة أي شخص أو الجمهور.
- **الوظائف الحكومية المتخصصة** - إذا كنت عضواً في القوات المسلحة الأمريكية، فقد نصح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI كما هو مطلوب من قبل سلطات القيادة العسكرية. قد نصح أيضاً عن معلوماتك الصحية المحمية PHI:
 - للمسؤولين الفيدراليين المعتمدين للأمن القومي
 - وزارة الخارجية لتحديد الملاءمة الطبية
 - للأنشطة الاستخباراتية
 - لخدمات حماية رئيس الدولة أو الأشخاص المخولين الآخرين
- **تعويض العمال** - يجوز لنا الإفصاح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI للامتثال للقوانين المتعلقة بتعويضات العمال أو البرامج المماثلة الأخرى، التي ينص عليها القانون، والتي توفر مزايا للإصابات أو الأمراض المرتبطة بالعمل دون اعتبار للخطأ.
- **حالات الطوارئ** - قد نصح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI في حالة طارئة، أو إذا كنت عاجزاً أو غير موجود، إلى أحد أفراد الأسرة أو صديق شخصي مقرب أو وكالة الإغاثة في حالات الكوارث المعتمدة أو أي شخص آخر حددته مسبقاً. سوف نستخدم الحكم والخبرة المهنية لتحديد ما إذا كان الإفصاح في مصلحتك. إذا كان الإفصاح في مصلحتك الفضلى، فسوف نصح فقط عن معلومات الصحة المحمية PHI ذات الصلة المباشرة بمشاركة الشخص في رعايتك.

- **النزلاء** - إذا كنت سجيناً في مؤسسة إصلاحية أو تحت وصاية أحد مسؤولي إنفاذ القانون، فيجوز لنا الإفراج عن معلوماتك الصحية المحمية PHI إلى المؤسسة الإصلاحية أو مسؤول إنفاذ القانون، حيث تكون هذه المعلومات ضرورية للمؤسسة لتزويدك بالرعاية الصحية؛ لحماية صحتك أو سلامتك؛ أو صحة وسلامة الآخرين؛ أو من أجل سلامة وأمان المؤسسة الإصلاحية.
- **البحث** - في ظل ظروف معينة، قد نصح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI للباحثين عند الموافقة على دراستهم البحثية السريرية وحيث توجد ضمانات معينة لضمان خصوصية وحماية معلوماتك الصحية المحمية PHI.

استخدامات وإفصاحات معلوماتك الصحية المحمية PHI التي تتطلب تفويضاً خطياً منك

نحن مطالبون بالحصول على إذن كتابي منك لاستخدام معلوماتك الصحية المحمية أو الإفصاح عنها، مع استثناءات محدودة، للأسباب التالية:

- **بيع المعلومات الصحية المحمية PHI** - سنطلب تفويضاً كتابياً منك قبل أن نقوم بأي إفشاء يعتبر بيعاً لمعلوماتك الصحية المحمية PHI، مما يعني أننا نتلقى تعويضاً عن الإفصاح عن المعلومات الصحية المحمية PHI بهذه الطريقة.
- **التسويق** - سنطلب تفويضاً كتابياً منك لاستخدام معلوماتك الصحية المحمية أو الإفصاح عنها لأغراض تسويقية مع استثناءات محدودة، على سبيل المثال عندما تكون لدينا اتصالات تسويقية معك وجهاً لوجه أو عندما نقدم هدايا ترويجية ذات قيمة رمزية.
- **تقارير العلاج النفسي** - سنطلب إذنك الكتابي لاستخدام أو الإفصاح عن أي من تقارير العلاج النفسي الخاصة بك والتي قد تكون لدينا في الملف مع استثناءات محدودة، مثل بعض حالات العلاج أو الدفع أو المهام المتعلقة بعمليات الرعاية الصحية.

حقوق الأفراد

فيما يلي حقوقك المتعلقة بمعلوماتك الصحية المحمية PHI. إذا كنت ترغب في استخدام أي من الحقوق التالية، فيرجى الاتصال بنا باستخدام المعلومات الموجودة في نهاية هذا الإشعار.

- **الحق في طلب القيود** - يحق لك طلب قيود على استخدام والإفصاح عن معلوماتك الصحية المحمية PHI من أجل العلاج أو الدفع أو عمليات الرعاية الصحية، بالإضافة إلى الإفصاح عن المعلومات للأشخاص المشاركين في رعايتك أو دفع تكاليف رعايتك، مثل أفراد الأسرة أو الأصدقاء المقربين. يجب أن يذكر طلبك القيود التي تطالب بها والجهة التي تنطبق عليها القيود. لسنا مطالبين بالموافقة على هذا الطلب. إذا وافقنا، فسنلتزم بطلب التقييد الخاص بك ما لم تكن المعلومات مطلوبة لتزويدك بالعلاج الطارئ. ومع ذلك، سنقوم بتقييد استخدام أو الإفصاح عن المعلومات الصحية المحمية PHI في عمليات الدفع أو الرعاية الصحية لخطة صحية عندما تكون قد دفعت مقابل الخدمة أو البند من جيبك بالكامل.
- **الحق في طلب اتصالات سرية** - يحق لك أن تطلب أن نتواصل معك بشأن معلوماتك الصحية المحمية PHI بوسائل بديلة أو مواقع بديلة. ينطبق هذا الحق فقط إذا كانت المعلومات يمكن أن تعرضك للخطر إذا لم يتم توصيلها بالوسائل البديلة أو إلى الموقع البديل الذي تريده. لا يتعين عليك شرح سبب طلبك، ولكن يجب أن تذكر أن هذه المعلومات قد تعرضك للخطر إذا لم يتم تغيير وسيلة الاتصال أو الموقع. يجب أن نلبي طلبك إذا كان معقولاً ويحدد الوسائل البديلة أو الموقع الذي يجب أن يتم فيه تسليم معلوماتك الصحية المحمية PHI.
- **الحق في الوصول إلى نسخة من معلوماتك الصحية المحمية PHI وتلقيها** - يحق لك، مع استثناءات محدودة، الاطلاع على أو الحصول على نسخ من معلوماتك الصحية المحمية PHI الموجودة في مجموعة سجلات معينة. يمكنك أن تطلب أن نقدم نسخاً بشكل آخر غير النسخ المصورة. سوف نستخدم الشكل الذي تطلبه إلا إذا لم تتمكن من القيام بذلك عملياً. يجب عليك تقديم طلب كتابي للوصول إلى معلوماتك الصحية المحمية PHI. إذا رفضنا طلبك، فسنقدم لك شرحاً مكتوباً وسنخبرك إذا كان من الممكن مراجعة أسباب الرفض وكيفية طلب هذه المراجعة أو إذا تعذر مراجعة الرفض.

- **الحق في تعديل معلوماتك الصحية المحمية PHI** - يحق لك طلب تعديل أو تغيير معلوماتك الصحية المحمية PHI إذا كنت تعتقد أنها تحتوي على معلومات غير صحيحة. يجب أن يكون طلبك كتابيًا، ويجب أن يوضح سبب تعديل المعلومات. قد نرفض طلبك لأسباب معينة، على سبيل المثال إذا لم نقم بإنشاء المعلومات التي تريد تعديلها وكان منشئ المعلومات الصحية المحمية PHI قادرًا على إجراء التعديل. إذا رفضنا طلبك، فسندعم لك شرحًا مكتوبًا. يمكنك الرد ببيان يفيد بأنك لا توافق على قرارنا وسنرفق بيانك بالمعلومات الصحية المحمية PHI التي تطلب منا تعديلها. إذا قبلنا طلبك بتعديل المعلومات، فسنبذل جهودًا معقولة لإبلاغ الآخرين، بما في ذلك الأشخاص الذين تسميهم، بالتعديل ولإدراج التغييرات في أي إفصاحات مستقبلية لتلك المعلومات.
- **الحق في الحصول على بيان بسجل الإفصاحات** - يحق لك تلقي قائمة بالحالات خلال فترة السنوات الست الماضية التي أفصحن فيها نحن أو شركاؤنا في العمل عن معلوماتك الصحية المحمية PHI. لا ينطبق هذا على الإفصاح لأغراض العلاج أو الدفع أو عمليات الرعاية الصحية أو الإفصاحات التي سمحت بها وأنشطة معينة أخرى. إذا طلبت هذا البيان أكثر من مرة خلال فترة 12 شهرًا، فقد نفرض عليك رسومًا معقولة تعتمد على التكلفة للرد على هذه الطلبات الإضافية. سنزودك بمزيد من المعلومات حول رسومنا وقت طلبك.
- **الحق في تقديم شكوى** - إذا شعرت بانتهاك حقوق الخصوصية الخاصة بك أو أننا انتهكنا ممارسات الخصوصية الخاصة بنا، فيمكنك تقديم شكوى إلينا كتابيًا أو عبر الهاتف باستخدام معلومات الاتصال الموجودة في نهاية هذا الإشعار.
يمكنك أيضًا تقديم شكوى إلى وزير وزارة الصحة الأمريكية ومكتب الخدمات الإنسانية للحقوق المدنية عن طريق إرسال رسالة بريدية عادية إلى العنوان البريدي التالي: 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 أو الاتصال بالهاتف على أرقام 1-800-368-1019، (TTY: 1-866-788-4989) أو زيارة موقع ويب www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/

لن نتخذ أي إجراء ضدك لتقديم شكوى.

- **الحق في استلام نسخة من هذا الإشعار** - يمكنك طلب نسخة من إشعارنا في أي وقت باستخدام قائمة معلومات الاتصال في نهاية الإشعار. إذا تلقيت هذا الإشعار عبر موقع الويب الخاص بنا أو عن طريق البريد الإلكتروني، فيحق لك أيضًا طلب نسخة ورقية من الإشعار.

معلومات الاتصال

إذا كانت لديك أي أسئلة حول هذا الإشعار، أو ممارسات الخصوصية الخاصة بنا المتعلقة بمعلوماتك الصحية المحمية PHI أو كيفية ممارسة حقوقك، يمكنك الاتصال بنا كتابياً أو عبر الهاتف باستخدام معلومات الاتصال المدرجة أدناه.

Wellcare Health Plans, Inc.

عناية: مسؤول الخصوصية Privacy Officer

P.O. Box 31386

Tampa, FL 33631-3386

(TTY 711) 1-888-240-4946